

---

CLAUDIA RUIZ: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de At-Large de generación de capacidades el miércoles 8 de julio de 2020 a las 21:00 UTC. En la llamada del día de hoy tenemos en el canal de inglés a Joanna Kulesza, Maureen Hilyard, Cheryl Langdon-Orr, Vernatius Ezeama, Abderrahim Chalfaouat, Hadia Elminiawi, John More y Lilian Ivette de Luque así como Denise Hochbaum. Hemos recibido disculpas de Alfredo Calderón, Olivier Crépin-Leblond, Priyatosh Jana, Nadira AlAraj, Shreedeeep Rayamajhi y Dev Anand Teelucksingh.

Del lado del personal tenemos a Heidi Ullrich y quien les habla, Claudia Ruiz, también administradora de la llamada. Los intérpretes del día de hoy son Claudia y Paula en español, e Isabelle y Jacques en francés. Les voy a recordar a todos que por favor digan su nombre antes de hablar para los fines de la transcripción y también para que los intérpretes puedan identificarlos en los canales correspondientes. También tenemos un servicio de transcripción o RTT, en vivo. Lo pueden ver. Voy a copiar aquí en el chat el vínculo correspondiente. Adelante.

JOANNA KULESZA: Muchísimas gracias, Claudia. Muchísimas gracias a todos. Quiero hablar del trabajo que hemos hecho sobre todo en este grupo de generación de capacidades. Tenemos una agenda que es bastante básica. Vamos a ver entonces lo que está pendiente. Ver cuáles son los próximos pasos. Querría empezar entonces con una actualización del grupo de seminarios web. Es bueno que Hadia esté con nosotros porque también vamos a escuchar hablar de qué es lo que sucedió con los seminarios

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

web, qué es lo que sucedió en esos seminarios que se dieron antes de la ICANN68 y también tenemos un cronograma para el futuro. Por eso también hubo una reunión del grupo de trabajo de seminarios. Por eso vamos a escuchar a hablar de eso.

También vamos a ver qué es lo que pasa con la presentación que estamos preparando sobre incorporación. Es una lástima que no podamos estar todos los del grupo pero vamos a ver qué es lo que sucede con esto, qué es lo que está demorando la actualización. Después vamos a escuchar a Maureen, quien tiene algo que decirnos sobre la creación de más cursos para la plataforma de ICANN Learn. Ella nos va a brindar las últimas novedades.

Después podemos ver que también tenemos en la agenda los vínculos. En realidad en mi computadora dice que hay un mantenimiento temporario. Espero que podamos seguir adelante para ponerla en pantalla lo antes posible. Muchísimas gracias a Heidi porque sé que la gente de ICANN Learn ha enviado un mail y ustedes también. Si bien Maureen no va a poder estar con nosotros, ustedes van a poder dar alguna actualización al respecto.

También querría hablar de algunas ideas que compartió Abdulkarim hace unas semanas. La idea es hablar con ustedes sobre esta idea que es la base de datos de conocimientos específicos de At-Large. Ver cuáles son los recursos humanos que tenemos, cuál podría ser la estructura y específicamente cuál podría ser el criterio para generar esta base de datos. Esto es algo de lo que vamos a hablar. Espero poder seguir hablando con Abdulkarim porque también hay varias ideas al respecto. Después nos queda tiempo para preguntas. Este es el orden del día que

---

tenemos planteado para el día de hoy. ¿Alguien tiene alguna sugerencia, algo que quizá no está y debería estar? Necesitamos recibir un informe actualizado sobre alguno de estos temas. No veo ninguna mano levantada. No veo ningún comentario. Vamos a suponer entonces que aprobamos este temario y voy a darle entonces la palabra a Hadia para que ella, si nos puede hablar, nos hable de las últimas novedades y qué es lo que sucedió en el grupo de trabajo de seminarios web. Hadia.

HADIA ELMINIAMI:

Gracias, Joanna. Mientras nos estábamos preparando para la ICANN68 llevamos adelante algunos seminarios de preparación. Uno tiene que ver con el uso indebido del DNS y el efecto de la pandemia en el DNS y en relación con el uso indebido. Obviamente también las acciones correspondientes. El otro seminario de preparación tenía que ver con la aceptación universal. Estos dos seminarios realmente se desarrollaron bien. La cantidad de participantes fue buena en ambos. También hubo mucha participación y compromiso de la audiencia. Durante la ICANN68, el grupo reducido de seminarios web también tuvo varias sesiones y seminarios. También hubo varios seminarios sobre el uso indebido del DNS y el efecto de la pandemia sobre el uso indebido del DNS, ciberseguridad, y después aceptación universal una vez más.

En general, tenemos el primer lunes de cada mes. Decidimos entonces saltar el mes de julio porque habíamos tenido varios seminarios en junio como preparación para la reunión de la ICANN y también algunos durante la reunión de la ICANN y entonces vamos a retomar en agosto. En este momento vamos a hacer el primer lunes de agosto un seminario web que va a hablar de los procedimientos posteriores y las nuevas

---

rondas de los gTLD. Justine se va a preparar para este seminario. Mañana, como dijo Joanna, tenemos una reunión de este grupo reducido. Vamos a hablar de los próximos seminarios web. Me voy a detener aquí en este informe y le voy a dar nuevamente la palabra a Joanna.

JOANNA KULESZA:

Gracias, Hadia. Realmente fue bastante amplio. Vi que dijeron que este primer lunes de julio no había seminario. Esto también tenía que ver con la fatiga por usar Zoom y además porque había habido muchos seminarios web. También el de aceptación universal. Fueron dos semanas de mucho trabajo. Si ustedes hacen clic en el sitio web del grupo de seminarios web van a ver que hay varios seminarios web propuestos. Estoy tratando de seguir los intercambios por correo electrónico y lo que sucede aquí y hay tres temas que surgieron. Tenemos el tema del informe del ATRT3, que se está redactando en este momento. También hubo un pedido de que hubiera un seminario web para poder entender bien cuáles son los próximos pasos y mejorar las recomendaciones en el modelo de múltiples partes interesadas.

Después hubo muchos temas que tenían que ver con los derechos de autor cuando hacemos presentaciones que tienen que ver con generar más capacidad. Esto también se debatió mucho en los seminarios de preparación para la ICANN68 y si alguien tiene alguna otra idea, le pido que por favor las comparta en la lista o durante la reunión. Cheryl, veo que tiene la mano levantada. Le doy la palabra.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Muchísimas gracias, Joanna. Creo que vamos a reunirnos con el grupo reducido de seminarios web mañana a esta misma hora. Estoy pensando en cuáles son los fundamentos para el ATRT3 como tal, para que sea un tema en sí mismo porque el documento del informe ya está en manos de la junta directiva. Cuando sea el momento de comentarios públicos, nosotros podemos hacer los comentarios y de hecho vamos a asignarles prioridades a algunas de las recomendaciones que nosotros tengamos para hacer. Lo que creo es que quizá podríamos profundizar en un aspecto de eso y no en el informe en su totalidad.

Hoy Sébastien hizo una presentación en el grupo de OFBC. Creo que cuando llegue el momento puede haber algún aspecto específico que tiene que ver por ejemplo con la mejora continua y eso también va a tener que ver con el trabajo de ARIWG así como la mejora continua dentro de todos las SO y los AC. Gracias.

JOANNA KULESZA: Gracias, Cheryl. Sí. Obviamente agradezco todos los comentarios pero según entendí yo, ese era el plan original. El ATRT parece que está preparando el documento, indicando la forma en la que nosotros podemos mejorar. Como usted mencionó, la mejora continua del modelo de múltiples partes interesadas. Yo entendí que esa parte del informe del ATRT3 es la que merecería hacer una presentación para tener presentaciones separadas en la página wiki. No tenemos ninguna fecha establecida para quizá ver después de la época de vacaciones el ATRT3 en un nivel alto y ver cuál puede ser la mejora continua. También supongo que va a haber recomendaciones específicas.

---

Sí. Sé que mañana hay una reunión del grupo de seminarios web. Obviamente todos pueden asistir para dar sus ideas y comentarios. ¿Alguna otra pregunta sobre este tema? Si no, pasamos al siguiente punto en el temario que es un informe actualizado del equipo de la presentación sobre incorporación. No sé si hay algún miembro de este equipo que quiera compartir el trabajo que han estado haciendo porque sé que Dev no está. Sé que ha habido algunos desafíos específicos. S necesita hacer algunos ajustes. Si alguien quiere hablar a este grupo más amplio.

No veo ninguna mano levantada. Tampoco veo ningún comentario. Según recuerdo yo en la última reunión, estuvimos hablando de que los desafíos en primer lugar tenían que ver con los derechos de autor, el formato también. El otro eran los partes de política que podían incorporarse a este paquete. Después también lo que tenía que ver con los seminarios web y particularmente con los cursos de ICANN Learn quizá este equipo quería esperar o retrasar un poco su trabajo para ver qué era lo que pasaba con estas otras acciones hasta que quedaran en firme.

Si no hay ningún comentario, me gustaría entonces aprovechar el tiempo que le íbamos a dedicar al punto número cuatro para que Maureen nos hable de los cursos de ICANN Learn. Yo sé que también Betsy dijo algo sobre dónde estamos en el desarrollo de los cursos. La verdad es que esto va a estar en la plataforma hacia fines de semana, la plataforma de ICANN Learn. Le puedo dar la palabra a Maureen y también Heidi y el resto del equipo también nos pueden decir algo. Maureen, si lo desea, la palabra es suya.

---

MAUREEN HILYARD:

Gracias. Gracias, Joanna. Antes de seguir adelante con los cursos de ICANN Learn, realmente es muy bueno que Hadia haya hablado de los plenarios que presentamos tanto en ICANN67 como en ICANN68. Realmente ahí se abarcó temas muy específicos. Hubo una gran participación. Creo que todo esto también debe estar incluido dentro de las herramientas, los recursos de At-Large para conocer qué es lo que pasa en algunas áreas de política. El debate realmente fue muy diverso y nosotros elegimos esos temas porque son importantes para la plataforma de política y son temas que también son importantes para At-Large. Lo que yo sentí es que no tenemos que descartar o no utilizar estos recursos porque esos recursos son realmente muy valiosos y tenemos que ponerlos en un lugar destacado.

Cuando estamos hablando de herramientas, no sé si ese es el lugar ideal pero en estas plenarios también vimos estos puntos de discusión. Jonathan hizo la presentación de cada uno de ellos. Realmente son resúmenes de las áreas de política que son importantes para nosotros. Cuando estamos hablando de generar capacidades, necesitamos crear recursos que puedan realmente enriquecernos y que generen capacidad para todos nosotros y también para cuando estamos trabajando con el resto de la comunidad.

Yo tenía que ver los cursos de ICANN Learn, que es muy interesante. Quería compartir el interés con este grupo, en particular porque estuve un poco desilusionada de que fuera un grupo tan pequeño. Necesito que ustedes me respalden en todo esto. Por ejemplo, la tarea que se me asignó fue la introducción a At-Large. Obviamente tiene sentido. Lo que

---

no tenemos en los cursos de ICANN Learn sobre At-Large y otras comunidades sí tienen es la introducción a sus secciones, pero no teníamos una para At-Large. Creo que tenemos que tener eso. Mi idea fue entonces básicamente continuar con cosas que se habían empezado a preparar hace años. Realmente la ICANN ha cambiado tanto que no pudimos hacer realmente una trasposición de los documentos de 2015 a un curso de ICANN Learn.

Hubo revisiones y hubo muchos cambios realmente dentro de At-Large que necesitábamos reformular para poder presentárselos a la comunidad para que la comunidad entendiera mejor qué era At-Large. Ustedes pueden ver los vínculos en la agenda, si quieren ir a cada uno de ellos. Pueden ver si quieren el tablero de control para ver el curso real de ICANN Learn en lo que es introducción a At-Large. Por el momento tenemos un Google Doc y es parte de lo que existía en el libro más parte de cosas nuevas. Estoy buscando el apoyo de ustedes en este sentido. Muchos de ustedes saben que esta sería una oportunidad ideal para que todos leyeran esto, me enviaran un correo electrónico y me dijeran cuál es la información que falta en ese documento, qué es lo que tenemos que agregar. Joanna, Cheryl y yo consideramos que hay cosas que las damos por hecho y nos olvidamos de que tenemos que ponerlo. Los que recién ingresan a At-Large tendrían que conocerlo. Realmente espero que este grupo analice el documento, haga sugerencias para al menos tener toda la información y después la podemos dividir en las distintas partes, preguntas, etc.

Este es el primer documento. Me gustaría que para fines de mes pudiéramos tenerlo listo. La idea es ponernos un plazo para el momento en que nosotros queramos ver esta producción. Hubo algunos



---

problemas con esto porque estuvimos un poco ocupados la semana pasada. Tenemos que empezar a trabajar en esto. Es por eso que estamos aquí en este momento y me gustaría escuchar los comentarios de todos ustedes. Los aportes también para poder tener más información.

El segundo tema que quería plantear y escuchar lo que tienen que decir Joanna y Jonathan, aunque Jonathan no está en la llamada, tiene que ver con el curso del desarrollo de políticas de At-Large. Es un poco más difícil porque aquí me parece que en este momento nosotros hemos desarrollado de lo que puso Jonathan. Lo que tenemos que hacer es tratar de ver cómo incluimos toda esa información dentro de un formato que podamos transferir por así decirlo a la plataforma que utiliza ICANN Learn. En este caso vamos a necesitar ayuda. De ser posible antes de fines de agosto para ponerlo en un formato que podamos utilizar en la plataforma de ICANN Learn. Estamos trabajando aquí con Betsy Andrews. Esperamos que este grupo nos haga sus aportes.

Hay algunos estudios de caso que quizá tengamos que sacar pero creo que lo importante es que antes de que cualquiera de estos cursos pase a ICANN Learn, este grupo tiene que dar sus aportes como para decir que esto está bien y está aprobado para que también ALAC dé su aprobación diciendo: "Sí. Esta es la información que representa a esta comunidad". Tenemos que tener ese tipo de consulta antes de poder publicar toda esa información en esos cursos. Esas eran mis dos prioridades. Una vez que estén publicadas, creo que después vamos a buscar otras cosas o procurar el asesoramiento de todos ustedes para los cursos que puedan resultar apropiados. ¿Hay alguna pregunta? Pido disculpas porque no estuve mirando lo que dijeron. Joanna, le doy la palabra.

---

JOANNA KULESZA: Tengo un par de preguntas pero veo que levantó la mano Heidi así que le voy a dar la palabra a ella.

HEIDI ULLRICH: Quería hacer un agregado con respecto a las actividades de ICANN Learn. El curso de aspectos fundamentales de desarrollo de políticas va a estar listo esta semana y les vamos a avisar cuando esté publicado. Va a tener pertinencia para At-Large, por supuesto. Gracias.

JOANNA KULESZA: Muchas gracias, Heidi. Maureen, para entender claramente, ¿tenemos dos cursos que están en desarrollo? El del desarrollo de política para At-Large es separado del de aspectos fundamentales que va a estar listo esta semana. Después hay un segundo curso que es una introducción a la comunidad al igual que otras comunidades tienen en el repositorio de ICANN Learn. ¿Es correcto lo que entiendo? ¿Tenemos estos dos cursos o van a combinar los cursos? ¿Cómo es el tema?

MAUREEN HILYARD: Creo que el curso sobre los aspectos fundamentales del desarrollo de políticas que mencionó es más general. Es el que ha estado desarrollando ICANN Learn. Creo que dijeron que At-Large va a desarrollar su propio curso de aspectos fundamentales.

JOANNA KULESZA: Sí.

---

MAUREEN HILYARD: Sí. Básicamente a eso me refería, ¿pero cuál es el otro curso de desarrollo de políticas al que hacían referencia? ¿Puede explicarlo?

JOANNA KULESZA: Sí, cómo no, Maureen. Veo que Heidi pide la palabra. Le voy a dar la palabra en un minuto. Me estoy refiriendo a lo que vemos en la pantalla. Aquí vemos tres puntos en esta tabla. El primero, tenemos un vídeo breve que es el que nos aportó Jonathan, para nuestra reunión virtual anterior. Entiendo que está esperando la aprobación del departamento de legales. Después hay dos cursos. Uno fue identificado más temprano con el número tres en esa sala que era el curso de ICANN Learn sobre el desarrollo de políticas de At-Large. Ustedes pueden ver aquí que tiene un enlace a YouTube. Recuerdan que se habló del formato. Nosotros llegamos a la conclusión de que lo que nos había dado Jonathan podría utilizarse una vez que teníamos el curso básico de la manera en que se desarrollan las políticas en At-Large. Luego lo íbamos a complementar con dos estudios de caso adicionales. Esto es lo que yo recuerdo de esa discusión.

Después se habló sobre el punto dos en esta tabla, que es la introducción a ALAC y a At-Large, que es el segundo curso de ICANN Learn dirigido por usted, que ahora entiendo que está siendo sometido a una revisión. Después tengo algunas preguntas más específicas sobre ese curso pero antes de entrar en esa conversación quiero saber si lo que yo entiendo, el trabajo que hizo Jonathan sobre el desarrollo de políticas en At-Large es una declaración consensuada que podemos hacer para decir que ICANN Learn va a tener su propio curso de

---

desarrollo de políticas de At-Large y ponerlo aquí en la tabla, o si estamos pensando en combinar estos cursos. Heidi, le puedo dar la palabra porque probablemente usted tenga la respuesta pero también después le quiero dar nuevamente la posibilidad a Maureen.

HEIDI ULLRICH: Gracias, Joanna. Voy a permitir que primero hable Maureen y después hago yo mis comentarios.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Heidi. En primer lugar, el vídeo. Yo pensé que íbamos a utilizar el vídeo como una introducción independiente y que solamente estábamos a la espera para poder incorporarlo al kit de herramientas de la aprobación del departamento de legales de la ICANN por cuestiones de derechos de autor, de copyright. Entiendo que eso es así. Si bien es un curso de ICANN Learn y es un vídeo en realidad sería parte de este conjunto y sería una introducción a ALAC y a At-Large lo que tendríamos como curso de ICANN Learn. Si tienen algún comentario, por favor, háganlo porque estamos aquí justamente para aclarar este tipo de cosas. Queremos avanzar lo más rápido posible.

El tercer elemento tiene que ver con los aspectos fundamentales sobre el desarrollo de políticas para At-Large es el curso en el que quiero tener alguna idea de en qué situación nos encontramos. Yo hice clic en el enlace que está publicado allí, que tiene esa presentación de diapositivas que incorporó Jonathan sobre el tema de desarrollo de políticas pero no estoy del todo segura de cómo se relaciona con el curso que dijeron que tiene una introducción. No sé si podríamos tener

---

referencias correctas para que todos en este grupo también tengan la oportunidad de ingresar y ver de qué se trata y qué es lo que está en desarrollo para transformarse en un curso de ICANN Learn. Heidi. Tal vez Heidi pueda aclararnos un poco el panorama.

HEIDI ULLRICH:

Es correcto. El vídeo es un instrumento independiente, separado. Aquí tenemos un paquete más grande para At-Large. Los cursos de ICANN Learn son simplemente una fracción de esto porque tenemos una selección mucho más amplia de herramientas. Tenemos los cursos de ICANN Learn donde tenemos un curso general sobre los aspectos fundamentales del desarrollo de políticas y luego identificamos dos cursos de ICANN Learn de At-Large. Uno que tiene una actualización fantásticas y está en desarrollo es una introducción para principiantes al ALAC y At-Large.

El segundo, según lo que entendí de la conversación que tuvimos con el equipo, fue que podíamos tener una guía para principiantes al desarrollo de asesoramiento y de políticas en At-Large, que era un curso con los aspectos más básicos y que iba a incluir tres estudios de caso con la coordinación de Joanna, con Justine, Holly y alguien más. No recuerdo quién era el tercer miembro. Luego Jonathan creo que tenía la idea de desarrollar un contexto para eso. Creo que tenemos que focalizarnos en ver en qué situación se encuentran esos tres estudios de casos, si son realmente de nivel principiante y luego recurrir a Jonathan y a su equipo para que desarrollen ese texto contextual para ponernos un poco en tema.

---

JOANNA KULESZA:

Estaba tratando de seguir las declaraciones y las afirmaciones. Yo tenía entendido que Jonathan había preparado un documento de base muy completo que era una suerte de borrador para un curso. Para evitar la fatiga de los voluntarios y la frustración de Jonathan, yo creo que tendríamos que preguntarle a él y tendríamos que verificar qué pasa con este tema del desarrollo de políticas, cómo vamos a manejar esos materiales. Ahora entiendo que hay un curso introductorio de At-Large. Hay que recordar las lecciones aprendidas de las conversaciones que tuvimos con Jonathan y con Betsy. Quisiera pedir una devolución, algunos comentarios sobre el formato del borrador de los cursos de ICANN Learn. Recuerdo que Betsy dijo que el documento que va a ser utilizado como documento base para cualquier curso no tiene que tener más de cuatro o cinco páginas con una reseña general como la que nos dio Maureen pero también con la posibilidad de ser utilizado directamente como parte de un curso de ICANN Learn. Veo que Heidi pide la palabra. Le voy a dar el micrófono para que nos ilustre aquí.

HEIDI ULLRICH:

La idea de probar partes de un curso de ICANN Learn por qué no funciona en la wiki era probar desde el punto de vista del borrador las preguntas que podían surgir y otras herramientas también. Los vídeos, por ejemplo. Creo que eso se podría agregar fácilmente a una wiki y este grupo podría hacer una prueba para ver si eso puede ser de interés para el público, si es el camino correcto a seguir. Creo que así es como se planea avanzar con todo este material.

---

JOANNA KULESZA: Gracias, Heidi. Voy a tratar de seguir con este tema por email y ver en qué situación nos encontramos. No sé si Maureen quiere decir algo más. Tengo miedo de que el trabajo que se ha hecho se vea desviado porque quedó demasiado largo.

MAUREEN HILYARD: Algo que quería hacer era decir que hay más información allí que lo que se requería pero la manera en que Betsy utiliza los materiales no necesariamente hace que esto tenga que ser un diálogo solitario. Se pueden armar preguntas. Hay distintas maneras de concebir y moldear este material. Creo que es importante que nosotros pongamos la información y veamos cómo ella puede con su equipo trabajar de manera creativa para incorporar esa información y transformarlo en un recurso didáctico, en un recurso de aprendizaje. Yo prefería que tuviera información de más y no insuficiente.

JOANNA KULESZA: Sí. Justamente es importante no recortar los contenidos. Yo puedo hablar con Betsy para asegurarnos de que lo que estamos desarrollando sea lo que ella está esperando y también podemos poner una acción a concretar, poner en espera el desarrollo del curso sobre el desarrollo de políticas de At-Large hasta que dilucidemos si estamos en el camino correcto según lo que hablamos aquí. Concluiría ahora con este punto en la agenda, si están de acuerdo. Podemos volver si hace falta. No veo ningún comentario específico en este momento pero creo que es una conversación que sigue. No la estoy dando por cerrada o finalizada ahora. Tenemos a Abdulkarim también. Tenemos 10 minutos para que él comparta sus ideas para desarrollar una base de datos de expertos, de

---

conocimiento especializado de At-Large. Abdulkarim, si está disponible, quisiera escuchar qué es lo que tiene para contarnos con la variedad de recursos y cómo podemos utilizar esta base de datos de expertos. Que nos dé una idea general de quién hará la evaluación, la actualización, el mantenimiento de esta base de datos. Me gustaría escuchar al respecto. Abdulkarim tiene la palabra.

ABDULKARIM OLOYEDE: Muchísimas gracias, Joanna. Yo creo que no voy a necesitar los 10 minutos que están programados. La idea que ya compartí con ustedes sería la de conformar una base de datos como la que tenemos con los seminarios web periódicos que hacemos ahora donde pudiéramos tener documentos que pueden ser administrados por el personal y que las personas se inscriban en esa base de datos y digan básicamente: “Este soy yo”. Puedo dar una presentación sobre este tema. Este comité luego va a analizar eso, si queremos tener una presentación sobre ese tema, verificar en la base de datos si ya tenemos información sobre eso, si tenemos la posibilidad de hacer una presentación sobre ese tema. Es algo simple. No tiene que ser algo complicado. Creo que una de las cuestiones que se planteó es que si alguien dice: “¿Cómo puedo hacer mi propio curso?” Creo que no deberíamos dejar con libertad para dar una presentación sobre un tema que nadie conoce. Creo que no hay incentivo para nadie para dar información falsa o que uno no conoce.

Creo que hay que considerar un amplio espectro de personas que pueden hacer distintas presentaciones y eso va a ser muy importante para este grupo porque nos va a ahorrar mucho tiempo pero a la vez tampoco queremos que esta información quede dentro de nuestra



---

comunidad solamente. La idea sería tener como una suerte de documento en Google Doc y decirle a la comunidad que esto es lo que tiene que hacer. ¿Usted cree que tiene un conocimiento especializado sobre esta área como para poder dictar un seminario web? Para que este grupo de trabajo utilice eso como documento de trabajo.

JOANNA KULESZA:

Muchísimas gracias, Abdulkarim. No sé si tenemos alguna reacción del grupo. Yo tengo algunas preguntas. Veo algunos comentarios en el chat que indican que nosotros como comunidad venimos hablando de conformar una base de datos desde hace bastante tiempo. A mí me gusta pensar más en términos visuales. Qué aspecto tendría o si sería una planilla de Excel. No sé si el personal tiene alguna idea un poco más desarrollada. No veo ninguna mano levantada. Solamente veo algunos comentarios en el chat donde Cheryl está compartiendo, me parece, algunas inquietudes, si le entiendo correctamente. Me dicen que Cheryl tiene la mano levantada.

CHERYL LANGDON-ORR:

No. No levanté la mano pero puedo hablar. Si Maureen quiere levantar mi mano, no hay problema.

JOANNA KULESZA:

No hay problema. Puede hablar.

CHERYL LANGDON-ORR:

Parece que me ofrecieron como voluntaria. Yo voy a dar mi opinión personal porque personalmente he estado en muchas presentaciones

---

con distintos presentadores que muchas veces no tienen materiales bien equilibrados que tienen demasiada información. Creo que esta es una buena idea pero en respuesta a lo que plantea Maureen, para recordarle a ella y para recordarme a mí misma, tenemos técnicamente una función de gestión de relación con los clientes con esta comunidad. Hay que estar seguros de cómo manejamos correctamente el tipo de información y asegurarnos de tener el acceso a las calificaciones y al conocimiento que se necesita. Esto no es algo que se logra fácilmente. No quisiera ver enormes esfuerzos dedicados a crear mucho más que un documento de Google Doc o una planilla de Excel. Creo que eso nos alentaría a trabajar más con ese nuevo sistema. No solamente dentro de nuestra comunidad sino también ampliándonos más allá. No sé si cubrí todo. No sé, Maureen. Si no, levánteme la mano nuevamente, Maureen, y vuelvo a tomar la palabra.

MAUREEN HILYARD: Sí, perfectamente, Cheryl.

JOANNA KULESZA: Me preocupa con qué rapidez se podría llevar adelante este proceso y cuán simplificado podría ser.

CHERYL LANGDON-ORR: Joanna, si usted cree... Nosotros solamente podemos creer. Una fecha para el inicio de la implementación de esto sería agosto.

JOANNA KULESZA: Maureen, ¿levantó la mano?

---

MAUREEN HILYARD: Sí. Si me permiten, no hay nada de malo con iniciar este trabajo. Abdulkarim quería explicarnos qué tipo de base de datos podríamos desarrollar para que cuando al fin tengamos esto, porque nosotros consideramos que esto es una alta prioridad, creemos que agosto sería la fecha pero no hay nada de malo con empezar a trabajar y una vez que lleguemos a esta instancia tener una idea de qué es lo que necesitamos, qué tipo de base de datos vamos a querer armar. Creo que sería muy bueno tener algún tipo de diseño ya planteado como para poder empezar a alimentarlo cuando llegue el momento.

JOANNA KULESZA: Gracias, Maureen. Justamente en esos términos estaba pensando. Esto puede ser un recurso muy sencillo pero cuando lo tengamos, tenemos que ver sobre qué temas. Jonathan y yo estuvimos pensando desde hace tiempo en la plataforma de política. Es un trabajo que está en proceso. La idea también es justamente tener una serie de herramientas que estén disponibles. Cuando escuché la idea de Abdulkarim, y espero la devolución de Abdulkarim, entendí que sería una planilla de Excel sencilla que plantee los temas más candentes, como los podríamos llamar, con personas que podrían mostrar su capacidad para hablar sobre ese tema. [inaudible] den su acuerdo o muestren su desacuerdo con eso. Creo que también necesitamos una herramienta versátil que ayude a las personas a seguir el trabajo de desarrollo de políticas. Abdulkarim, me gustaría conocer su opinión al respecto.

- 
- ABDULKARIM OLOYEDE: No, Joanna. Lo que usted dice es correcto. Estoy de acuerdo.
- JOANNA KULESZA: Muy bien. Perfecto. Entiendo entonces que vamos a desarrollar una planilla de cálculo, algo muy sencillo dentro de At-Large. Podríamos presentar las cuestiones a tratar como temas. Abdulkarim indicó que tal vez tengamos que pedir apoyo del personal y veo que la mano de Heidi está levantada así que es muy conveniente. Le voy a dar la palabra a Heidi.
- HEIDI ULLRICH: Sí. Yo en realidad había levantado la mano para otro tema pero podemos hablar de esto. Tenemos que tener en cuenta que se hicieron encuestas en cada RALO. Por ejemplo, EURALO hizo encuestas para ver cuáles eran los expertos ahí y quizá podría ser útil. Creo que fue Yrjö el que hizo esa encuesta. Tendrían que tener ahí los resultados. Creo que ese es un lugar para empezar y después nosotros podemos ver si hay otras RALO que han hecho algo similar.
- JOANNA KULESZA: Gracias, Heidi. Abdulkarim, ¿eso le parece bien? Este es un tema en el que usted podría tomar el liderazgo, ¿le parece?
- ABDULKARIM OLOYEDE: Sí. Claro. Claro que sí. Ningún problema. Muchísimas gracias, Joanna.

---

JOANNA KULESZA: Perfecto. Entonces parece que completamos ese punto del temario. ¿Hay algún otro tema? No veo ninguna mano levantada. Quiero volver al tema de la suma de recursos. Sé que ICANN Learn es una de las herramientas que vamos a utilizar. Escuché a Heidi y a Maureen confirmando que realmente también hay consentimiento de asuntos legales sobre el vídeo de uso indebido del DNS. No sé si el vídeo específico, no sé dónde se va a poner, si en la wiki o en otro lugar. Me gustaría recibir respuestas. Heidi, Maureen, ¿alguna puede responder a esa pregunta?

HEIDI ULLRICH: Perdón, ¿están hablando de un recurso más amplio de ICANN para generación de capacidades? Me parece que lo mencionaron en una llamada anterior. ¿A eso se están refiriendo?

JOANNA KULESZA: Ese puede ser el plan final pero quizá digamos que tenemos un camino largo por recorrer.

HEIDI ULLRICH: Perdón que la interrumpí. Siga adelante.

JOANNA KULESZA: No, estaba haciendo la pregunta. Creo que tenemos que ir paso a paso como para ver lo que hicimos nosotros para nuestro propio beneficio o si teníamos alguna solución para el futuro.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero los oradores se superponen.*

---

HEIDI ULLRICH: Como se mencionó anteriormente, el personal va a desarrollar un lugar donde se puedan hacer pruebas de estos elementos de generación de capacidades. Eso es lo primero para At-Large. En otras llamadas creo que se habló de un área más amplia. Quizá en el sitio web de la organización de la ICANN para pasar estas herramientas a las otras SO o AC. Yo lo puedo plantear internamente para ver si podemos seguir adelante por ese camino.

JOANNA KULESZA: Muchísimas gracias, Heidi, Maureen.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias. Gracias, Heidi. ¿Me estoy hablando a mí misma?

JOANNA KULESZA: No. La estamos escuchando.

MAUREEN HILYARD: Digamos que nosotros tenemos este tablero de control de los recursos de generación de capacidades. Supongo que todos en este grupo pudieron ver qué es lo que hay para realizar sus aportes sobre este tablero de control de desarrollo de recursos específico. Ahora, están hablando de cambiar a las herramientas. Creo que hay muchos recursos disponibles que pueden moverse a ese lugar para llegar a toda la comunidad y recibir también sus comentarios. Los comentarios que vengan de la comunidad.

---

Creo que estamos hablando en este caso de una mejora continua. Son iniciativas que tenemos que tener dentro de At-Large y que continuamente estamos viendo cuáles son los recursos que le damos a la comunidad y que estamos tratando de mejorarlos tanto como podemos en un área en particular o en un tema en particular. Podemos decir que eso es algo que nosotros hemos estado utilizando en nuestra comunidad y funciona bien. Quizá sea adecuado para que lo usen otros. Esto incluye los cursos de ICANN Learn. Aunque se lo demos a nuestras comunidades, no lo detienen. No es un trabajo completo hasta que realmente empecemos a recibir respuestas positivas de la comunidad para que nos digan si les resultó útil o no porque de lo contrario decimos: “No, quizá necesiten otra cosa. Quizá necesitemos hacer otra cosa”. Antes de que esté por fuera de At-Large, no sé si vamos a poder tener un conjunto de recursos decente para nuestro equipo de difusión externa porque es en realidad At-Large quien tiene que ir a las comunidades, la que tiene que ver si utilizan esa información y si realmente les resulta útil esa información. Gracias.

JOANNA KULESZA:

Muchísimas gracias. Creo que esta fue la respuesta exacta para ver entonces si tenemos este tablero de control dentro de la wiki. Cuando tengamos la nueva herramienta podemos probarlo ahí. Me parece que fue un resumen exacto el que acaba de hacer. Creo que estos son los recursos que tenemos que analizar. ¿Hay algún otro comentario o alguna otra pregunta? Nos quedan cuatro minutos de esta llamada. Heidi, ¿qué significa AI?

---

HEIDI ULLRICH: Sí, tener un área de trabajo dentro del tablero de control para estas herramientas. Un lugar para tener las herramientas.

JOANNA KULESZA: Sí, perfecto. Yo soy una persona visual así que me gustaría ver cómo se ve exactamente para saber cómo puede funcionar. Bien. En el sentido técnico nosotros sabemos en qué estamos trabajando. Lo que tiene que ver con AI, quizá Maureen, Jonathan y yo nos tendríamos que reunir con Betsy para ver qué es lo que se necesita para generar un curso de ICANN Learn. ¿Les parece bien, Heidi y Maureen, basándonos en la conversación que tuvimos para ver cómo seguimos con el curso o cursos de ICANN Learn?

HEIDI ULLRICH: Perdón. No entendí lo que acaba de decir, Joanna.

JOANNA KULESZA: Reunirnos con Jonathan y Betsy para ver si todos estamos en sintonía en lo que tiene que ver con los cursos y el formato de ICANN Learn. ¿Le parece bien?

HEIDI ULLRICH: Sí. No sé si Betsy tendría que participar en este momento pero sí me puedo poner en contacto con ella e invitarla.

JOANNA KULESZA: Yo obviamente voy a hacer lo que ustedes me digan, Maureen.



---

HEIDI ULLRICH: Sí. Creo que tenemos que coordinar algunas cosas como para no hacer más de lo que necesitamos hacer. Sí que sea lo suficiente.

JOANNA KULESZA: Entonces estamos esperando los aportes de este grupo en el Google Doc, en lo que hace a la introducción a At-Large. Maureen y yo vamos a coordinar qué cursos se necesitan y cuáles son los que tenemos en este punto y vamos a darle a este grupo los resultados. Una mañana se reúne el grupo de seminarios web. Me parece que vamos a rotar las reuniones una vez por mes. ¿Es el primer miércoles y cada vez rotando los horarios dependiendo de lo que hace el CPWG? ¿Estoy en lo correcto?

HEIDI ULLRICH: Michelle, me parece que hicimos un cambio en el personal de apoyo porque teníamos un problema técnico. Michelle, no sé si le puede contestar a [inaudible] después y a Joanna.

JOANNA KULESZA: Me parece que era Yeşim la que estaba haciendo los cambios la última vez. Digamos que tentativamente va a ser el primer miércoles de septiembre, si no me equivoco. Me parece que ICANN tiene vacaciones en agosto. Cuando definamos vamos a ver si es el primer miércoles de agosto y de septiembre porque me parece que es época de vacaciones. Cheryl está preguntando por qué ICANN se toma las vacaciones en agosto. No sé. Supongo que en algún momento toman vacaciones. Después vamos a ver entonces cuál es el horario pero la rotación sería el

---

primer miércoles de cada mes. Me dicen que la ICANN no toma vacaciones. Bueno, genial entonces.

No veo ninguna mano levantada. Gracias, Cheryl, por hacer la aclaración. Entonces la rotación se va a dar según lo acordado originalmente y la ICANN no tiene vacaciones en agosto. Perfecto. Va a ser el primer miércoles de agosto entonces. El horario se va a ajustar según lo que haga el grupo que trata las políticas, el CPWG. Si no me quedó nada, entonces vamos a dar por cerrada la llamada. No veo ninguna mano levantada. Muchísimas gracias a todos por participar. Que todos sigan teniendo un buen día, tarde o noche. Muchísimas gracias también al equipo y al equipo de intérpretes también. Con esto damos por cerrada la llamada. Muchísimas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**